

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1997-1998

16 JULI 1998

Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 20 juli 1971 op de begraafplaatsen en de lijkbezorging

(Ingediend door mevrouw Leduc c.s.)

TOELICHTING

Tijdens de behandeling van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 20 juli 1971 in de Senaat (848-1 e.v.) in april 1998, werd door de Senaat aan dit ontwerp een wijziging aangebracht die moest toelaten de menselijke asse na de crematie vrij te geven. Hieraan ging een bijzonder doorgedreven en diepgaand debat vooraf, zodat deze wijziging weloverwogen geschiedde. De nieuwe tekst werd door de Senaat zonder tegenstem goedgekeurd.

De Kamer van volksvertegenwoordigers schrapte echter deze bepaling opnieuw uit de tekst zodat in de definitief goedgekeurde tekst die door de Kamer (1086-12) werd aangenomen van deze mogelijkheid geen sprake meer was.

Nochtans beantwoordt deze mogelijkheid aan een grote behoefte van de bevolking. Jaarlijks kiezen meer dan 30 000 mensen voor crematie en dit aantal stijgt snel. De vraag naar andere mogelijkheden voor de asbestemming is dus zeker geen marginale vraag. In deze materie is het dus zeer belangrijk dat de vrije keuze gewaarborgd zou worden. Dit is nu echter niet het geval. Het is een zeer gevoelige materie waarmee op een ernstige manier moet worden omgesprongen.

De tegen-argumenten die in de Kamer van volksvertegenwoordigers werden aangehaald hadden betrekking op drie aspecten: het mogelijk misbruik bij

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1997-1998

16 JUILLET 1998

Proposition de loi modifiant la loi du 20 juillet 1971 sur les funérailles et sépultures

(Déposée par Mme Leduc et consorts)

DÉVELOPPEMENTS

Lors de l'examen du projet de loi modifiant la loi du 20 juillet 1971 sur les funérailles et sépultures (848-1 e.s.) en avril 1998, le Sénat y a apporté une modification permettant de disposer librement des cendres après la cremation. Cette modification ayant été précédée d'un débat particulièrement approfondi, c'est en connaissance de cause que le Sénat l'a adoptée. Aucun sénateur n'a voté contre.

La Chambre des représentants a cependant rétabli le texte dans sa formulation initiale, si bien que cette possibilité n'apparaît plus dans le texte définitif approuvé par la Chambre (1086-12).

La mise à disposition des cendres après la cremation répond pourtant à un besoin important de la population. Chaque année, plus de 30 000 personnes optent pour une cremation et ce nombre est en augmentation rapide. Le souhait de disposer d'autres destinations pour les cendres n'est donc certainement pas une question marginale. Il est dès lors essentiel dans cette matière de garantir le libre choix. Or, tel n'est pas le cas actuellement. Il s'agit d'une matière très sensible qu'il faut traiter avec sérieux.

Les arguments opposés par la Chambre des représentants portaient sur trois aspects: le risque d'abus en cas de mise à disposition des cendres, l'absence

het vrijgeven van de asse, het ontbreken van een wilsbeschikking met mogelijke juridische betwistingen die hieruit zouden voortvloeien en de discriminatie die zou kunnen ontstaan tussen behandeling van lijk en asse. Dit voorstel komt aan deze bezwaren tegemoet door zich te concentreren op het creëren van een mogelijkheid tot uitstrooiing van de asse op een andere plaats dan de begraafplaats en dit na uitdrukkelijke wilsuitering van de overledene. De keuze van de plaats van uitstrooiing moet vrij zijn, in deze is geen enkel misbruik mogelijk.

Van moslims wordt aanvaard dat ze hun doden terugbrengen naar het land van oorsprong in welk geval de Belgische overheid geen enkele controle meer heeft over de behandeling van het lichaam, maar de vraag om uitgestrooid te worden op een plaats in België die de overledene dierbaar was wordt als onwaardig, abberant beoordeeld! Uitgestrooid worden op zee is nooit een probleem geweest maar uitstrooien in een vijver in de tuin zou ondenkbaar zijn.

Het is bijna vanzelfsprekend dat familieleden die de as van een overledene ergens anders wensen uit te strooien dit zullen doen met het grootste respect aanzien het immers om een dierbaar persoon gaat.

In geval de as thuis bewaard zou worden duiken mogelijk problemen op waarbij begrip kan worden opgebracht voor diegenen die vrezen dat juridische conflicten zouden kunnen ontstaan rond wie voor de bewaring van de as zou instaan, rond de bestemming van de as van een kind bij echtscheiding van de ouders, rond de bestemming van de as na het overlijden van de laatste nabestaanden en dit indien de as zou bewaard worden.

Alhoewel ook voor deze mogelijke problemen een oplossing kan worden gevonden, bestaan deze problemen niet indien men ervoor opteert de as niet te bewaren doch wel uit te strooien op een andere plaats dan de strooiweide van een begraafplaats. Het enige probleem dat zich in dit laatste geval nog kan voordoen is een meningsverschil bij de nabestaanden rond de plaats waar dit zou moeten gebeuren. Indien men dit feit echter afhankelijk maakt van de wilsbeschikking van de overledene bestaat ook hierover geen twijfel meer. Enkel in het geval van een minderjarige overledene is dan het akkoord van diegenen die de voogdij hadden vereist.

Van enige vorm van commercialisatie kan bij deze regeling geen sprake zijn: uitstrooien op een begraafplaats verschilt in niets van uitstrooien op een andere plaats.

a) Situatie in de ons omringende landen

In Frankrijk is de bestemming van de as volledig vrij. In Nederland mag men reeds lang de as in een gesloten asbus thuis bewaren en er was een gedoogbe-

d'acte de dernière volonté et les contestations juridiques qui pourraient en découler ainsi que la discrimination entre le traitement réservé aux dépouilles mortelles et celui réservé aux cendres. La présente proposition répond à ces objections en s'attachant à prévoir la possibilité légale de disperser les cendres en un autre lieu que le cimetière si telle est la volonté expresse du défunt. Le choix du lieu de dispersion doit être libre; aucun abus n'est possible en l'espèce.

On accepte que les musulmans ramènent leurs morts dans leur pays d'origine, auquel cas les autorités belges n'ont plus aucun contrôle sur le traitement réservé à la dépouille, mais on considère qu'il serait indigne et aberrant de demander à être dispersé en Belgique dans un endroit cher au défunt! Alors que la dispersion en mer n'a jamais posé de problème, une dispersion dans un étang de jardin serait impensable.

Il va presque de soi que les membres de la famille qui entreront en possession des cendres du défunt pour les disperser ailleurs le feront avec le plus grand respect, étant donné qu'il s'agit d'une personne qui leur est chère

La conservation des cendres à la maison pourrait poser des problèmes et on peut comprendre ceux qui craignent l'apparition de conflits juridiques concernant la personne chargée de conserver les cendres, la destination des cendres d'un enfant en cas de divorce des parents, la destination des cendres après le décès des derniers descendants, et ce si les cendres étaient conservées.

Bien que ces problèmes éventuels ne soient pas impossibles à résoudre, on les évitera si l'on opte pour une solution permettant non pas la conservation des cendres, mais leur dispersion en un endroit autre que la parcelle de dispersion d'un cimetière. Le seul problème qui peut encore se présenter dans ce dernier cas est une divergence de vue entre descendants sur le lieu de dispersion des cendres. Mais si on subordonne cette dispersion en un autre lieu à un acte de dernière volonté du défunt, il ne subsiste aucun doute à ce sujet non plus. Il n'y a que dans le cas du décès d'un mineur que l'accord de ses tuteurs serait requis.

Ce régime exclut toute forme de commercialisation: la dispersion dans un cimetière ne diffère en rien de la dispersion en tout autre lieu.

a) Situation dans les pays voisins

En France la destination des cendres est totalement libre. Aux Pays-Bas, on peut les conserver dans une urne fermée et on tolère la dispersion dans un endroit

leid ten opzichte van het uitstrooien op een zelfgekozen plek. Na een sereen debat in de Tweede Kamer besliste men in 1997 om de bestemming volledig vrij te laten, waardoor ook uitstrooiing op een andere plek dan de begraafplaats mogelijk is. Ook in Noord-Europa en in de Angelsaksische landen bemoeit de overheid zich niet met hetgeen men als een privé aangelegenheid beschouwt. Speciale misbruiken of schandalen zijn niet vastgesteld.

Wat in ons land dus niet zou kunnen kan enkele kilometers verder dus wel. Om onze wetgeving te ontwijken kan men makkelijk als asbestemming een plaats in Frankrijk of Nederland opgeven, daar de as in ontvangst nemen en er opnieuw de grens mee oversteken. Dit gebeurt dan ook veelvuldig waardoor de huidige situatie te absurd is om ze te laten voortbestaan.

b) Verschil tussen as en lijk

Een ander argument dat vaak wordt aangehaald is dat men een lijk ook niet elders mag begraven. Dit is ook logisch vanuit het standpunt van de volksgezondheid. As bestaat echter voor 99% uit mineralen en is volkomen onschadelijk voor het milieu. In Nederland heeft men deze zaak zorgvuldig onderzocht en de onderzoekers kwamen tot de conclusie dat er geen milieuredenen zijn om de uitstrooiing van as op privé-terreinen te verbieden.

Vanaf het ogenblik dat men twee mogelijkheden tot behandeling van een afgestorvene heeft ingevoerd, namelijk enerzijds begraving en anderzijds crematie, dient men ook rekening te houden met het logisch gevolg dat dit onderscheid aanleiding geeft tot twee verschillende nabehandelingen. Dit is inherent.

Gelijkheid tot in de dood is een utopie omdat ook op het vlak van grafmonumenten en begrafenisplechtigheden, terecht, volledige vrijheid bestaat die tot dikwijls zeer grote verschillen aanleiding geeft. Er bestaan ook geen normen waardoor alle grafstenen gelijk moeten zijn.

c) Is er een vraag van het publiek ?

Regelmatig worden begrafenisondernemers en crematoriadirecties geconfronteerd met de vraag om een beetje as mee te nemen of om de as op een zelfgekozen plaats uit te strooien of te bewaren. Er wordt steeds met veel onbegrip gereageerd op de weigering.

Daarnaast bestaat er een bijzonder grote behoefte om het restant van een overledene dichter bij zich te bewaren door de uitstrooiing te laten plaatsvinden op een plaats die de overledene dierbaar was. Vooral bij

librement choisi. Après un débat serein à la deuxième Chambre, il a été décidé en 1997 de laisser la destination des cendres totalement libre, ce qui permet donc de disperser les cendres dans un autre lieu que le cimetière. Dans le nord de l'Europe et dans les pays anglosaxons également, les autorités n'interviennent pas dans ce que l'on considère comme une matière privée. On n'a pas constaté d'abus ni de scandales particuliers.

Ce qui ne serait pas possible dans notre pays l'est donc bel et bien quelques kilomètres plus loin. Pour contourner notre législation, on peut facilement mentionner comme destination des cendres un endroit en France ou aux Pays-Bas, les y réceptionner et retraverser ensuite la frontière. Compte tenu de cette pratique répandue, la situation actuelle est trop absurde pour qu'on la laisse subsister.

b) Différence entre les cendres et les corps

Un autre argument souvent invoqué est que l'on ne peut pas non plus enterrer un corps ailleurs que dans un cimetière. C'est logique également d'un point de vue de santé publique. Les cendres sont composées à raison de 99% de minéraux et sont tout à fait inoffensives pour l'environnement. Aux Pays-Bas, on a soigneusement étudié cette question et les chercheurs sont arrivés à la conclusion qu'il n'y a pas d'obstacles environnementaux à la dispersion de cendres sur les terrains privés.

À partir du moment où l'on introduit deux possibilités de traitement des restes mortels, l'inhumation d'une part et la crémation d'autre part, il faut également en accepter la conséquence logique, à savoir que cette distinction aboutit à deux traitements distincts. C'est inhérent à la nature du choix opéré.

L'égalité jusque dans la mort est une utopie parce que, même sur le plan des monuments funéraires et des cérémonies de funérailles, c'est la liberté totale qui prévaut, à juste titre, ce qui donne souvent lieu à des différences considérables. Il n'existe pas non plus de normes imposant que toutes les pierres tombales soient identiques.

c) Y a-t-il une demande de la part du public ?

Les entrepreneurs de pompes funèbres et les directions de crématoriums ont régulièrement à faire à des personnes désireuses d'emporter un peu de cendres pour les disperser dans un endroit qu'elles ont choisi elles-mêmes ou les conserver. Ces personnes réagissent toujours avec beaucoup d'incompréhension au refus qui leur est opposé.

Par ailleurs, il y a un besoin particulièrement fort de conserver plus près de soi les restes d'un défunt en procédant à la dispersion en un endroit qui lui était cher. Ce besoin est particulièrement fort chez les

ouders die een kind verliezen is dit een sterke behoefte. Gezien de bezwaren die tegen de eerste mogelijkheid zijn gerezen, tracht dit voorstel althans de tweede mogelijkheid in te voeren.

d) Commercieel aspect

Een aantal bezwaren in de Kamer had betrekking op een eventueel commercieel aspect dat het bewaren van asse met zich zou meebrengen. Deze discussie speelt niet bij het verplicht uitstrooien van de as op de begraafplaats of op een plaats daarbuiten. Er is, commercieel vanuit het standpunt van de betrokken begrafenisonderneming, geen enkel verschil of, na de burgerlijke of kerkelijke plechtigheid, de as wordt uitgestrooid op een plaats binnen de begraafplaats dan wel daarbuiten. De enige meerkost kan bestaan in een toenemende vergoeding voor mogelijke verplaatsingskosten.

e) De voorliggende wijziging

Aangezien de voornaamste bezwaren van de Kamer gericht waren op het bewaren van de asse thuis en de oncontroleerbaarheid van de latere asbestemming, beperkt de hier voorliggende tekst de mogelijkheid tot de uitstrooiing van de asse, onmiddellijk na de crematie, op een andere plaats dan de strooiweide op de begraafplaats.

Daarenboven wordt als voorwaarde ingevoerd dat iets dergelijks enkel kan op uitdrukkelijke schriftelijke wil van de overledene of, in gebeurlijk geval, van diegene die de wettelijke voogdij over de overledene had.

De Koning kan dan verder alle nadere voorwaarden bepalen waaraan deze uitstrooiingen moeten voldoen, met uiteraard als enige beperking de vrijwaring van de openbare orde.

f) Besluit

Niets is zo privé als de eigen dood! Het enige juiste uitgangspunt om deze discussie te voeren is: waarom moeten we het verbieden. Van hieruit bekeken en na zorguldige afweging van alle argumentatie kan men niet anders dan tot de conclusie komen dat er voor de nu voorliggende wijziging geen geldige redenen te vinden zijn om dit te doen. De wil van de overledene moet zoveel mogelijk primeren; hij of zij zou moeten kunnen bepalen wat er met de as gebeurt; hij of zij zou moeten kunnen bepalen waar de as wordt uitgestrooid.

Jeannine LEDUC.

*
* *

parents qui perdent un enfant. Vu les objections qu'a suscitées la proposition d'autoriser la conservation des cendres dans le lieu de son choix, la présente proposition s'efforce d'instaurer le libre choix du lieu de dispersion des cendres.

d) Aspect commercial

Plusieurs objections qui ont été formulées à la Chambre concernaient les éventuelles implications commerciales d'une conservation des cendres. Cette discussion est hors de propos dans le cadre de l'obligation de disperser les cendres au cimetière ou en un lieu autre que celui-ci. Selon l'entrepreneur de pompes funèbres concerné, le fait de disperser les cendres en un endroit situé dans l'enceinte du cimetière ou en dehors de celle-ci, à l'issue de la cérémonie civile ou religieuse, n'implique aucune différence au niveau commercial. Les seuls frais supplémentaires seraient ceux résultant d'une facturation plus importante des frais de déplacement éventuels.

e) La modification à l'examen

Étant donné que les objections formulées à la Chambre concernaient principalement la conservation des cendres au domicile et l'impossibilité de contrôler la destination future des cendres, le texte à l'examen limite la possibilité de disperser les cendres, immédiatement après la crémation, en un endroit autre que la parcelle de terrain du cimetière réservée à cet effet.

Par ailleurs, l'on subordonne la possibilité de procéder à une telle dispersion à la condition que le défunt, ou, le cas échéant, la personne qui était son tuteur légal, ait expressément fait connaître sa volonté par écrit.

Le Roi peut en outre déterminer toutes les autres conditions auxquelles doivent répondre ces dispersions, avec cependant pour seule réserve le respect de l'ordre public.

f) Conclusion

Rien n'appartient plus au domaine privé de l'individu que sa propre mort! Le seul point de départ correct de la discussion est de savoir le pourquoi de cette interdiction. Sous cet angle, et après avoir mûrement pesé le pour et le contre, on ne peut que conclure qu'elle n'a aucune raison d'être dans le cas de la modification à l'examen. La volonté du défunt doit primer dans la mesure du possible; il devrait pouvoir déterminer ce qu'il adviendra de ses cendres et où il convient de les disperser.

*
* *

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 24 van de wet van 20 juli 1971 op de begraafplaatsen en de lijkbezorging wordt vervangen door de volgende bepaling:

«Art. 24. — § 1. De as van de verbrande lijken kan:

1. ofwel in urnen worden geplaatst die binnen de omheining van de begraafplaats:

— op ten minste acht decimeter diepte worden begraven;

— of in een columbarium worden bijgezet;

2. ofwel worden uitgestrooid op een daartoe bestemd perceel van de begraafplaats;

3. ofwel, indien de overledene dit schriftelijk heeft bepaald of, in gebeurlijk geval, op verzoek van diegenen die de wettelijke voogdij over de overledene hadden, worden uitgestrooid op een andere plaats dan de begraafplaats.

§ 2. De Koning kan nadere voorwaarden bepalen waaraan de in § 1 bepaalde begravingen, bijzettingen of uitstrooiingen moeten voldoen.»

Jeannine LEDUC.
Ludwig CALUWÉ.
Jean-Marie HAPPART.
Fons VERGOTE.
Nadia MERCHIEERS.
Michel FORET.
Dominique JEANMOYE.
Bert ANCIAUX.
José DARAS.
Eddy BOUTMANS.

PROPOSITION DE LOI

Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 24 de la loi du 20 juillet 1971 sur les funérailles et sépultures est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 24. — § 1^{er}. Les cendres des corps incinérés peuvent:

1. soit être recueillies dans des urnes qui sont, dans l'enceinte du cimetière:

— inhumées à au moins 8 décimètres de profondeur;

— ou placées dans un columbarium;

2. soit être dispersées sur une parcelle de terrain du cimetière réservée à cet effet;

3. soit, lorsque le défunt en a émis la volonté par écrit ou, le cas échéant, à la demande de ceux qui étaient les tuteurs légaux du défunt, être dispersées à un endroit autre que le cimetière.

§ 2. Le Roi peut déterminer d'autres conditions auxquelles doivent répondre l'inhumation, le placement de l'urne ou la dispersion des cendres, visés au § 1^{er}.»